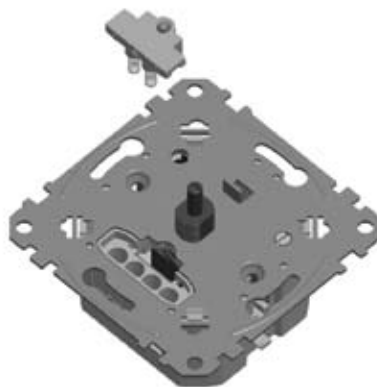
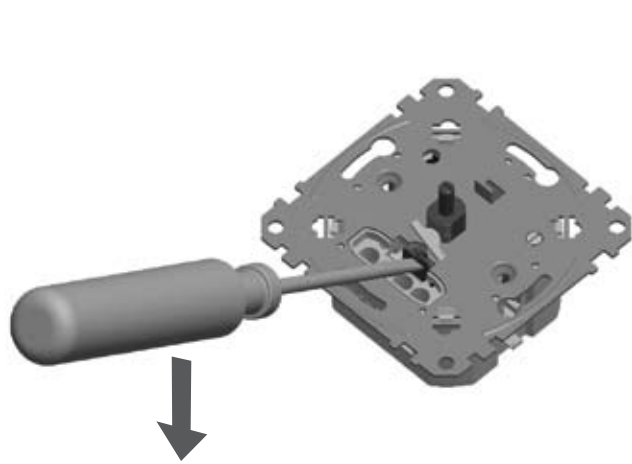
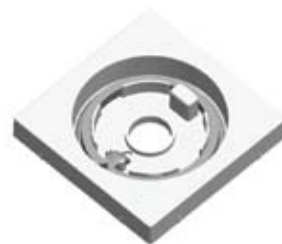


Schneider
Electric



Exxact



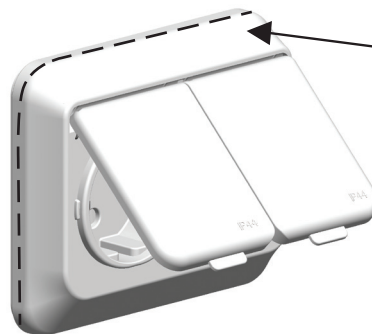
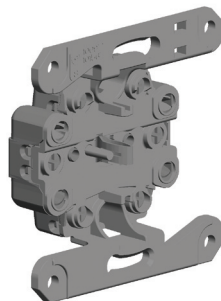
www.schneider-electric.se
Tel. 0155 - 26 54 00

www.schneider-electric.no
Tel. 64 98 56 00

www.schneider-electric.fi
Tel. 010 446 610

S1A5820800

IP44



sv Packning

no Tetningssats

fi Tiivistys

en Integrated Gasket

SV Tillse att underlaget där apparaten skall monteras är slätt och plant så att packningen ger en fullgod tätning mot underlaget.

NO Sikre at overflaten på veggen hvor produktet skal monteres er glat og jevn slik at det blir tett mellom tetningssatsen og overflaten.

FI Varmista, että seinäpinta, johon laite asennetaan, on sileä ja tasainen, jotta tiivistys on riittävä.

EN Ensure that the wall surface on which the appliance is installed is smooth and plane so that the gasket provides an adequate seal against the surface.

Schneider Electric Norge AS
 Schneider Electric Sverige AB
 Schneider Electric Finland Oy

Tlf: +47 64 98 56 00
 Tlf: +46 0 155 26 54 00
 Tlf: +358 010 466 610

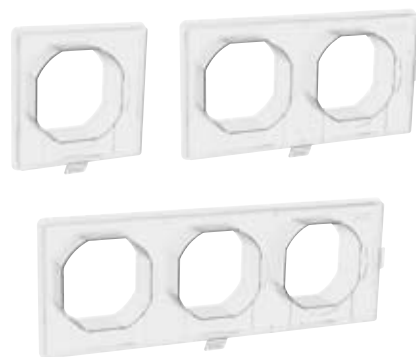
Fax +47 64 98 57 01
 Fax +46 0 155 21 42 86
 Fax +358 010 446 6776

www.schneider-electric.no
www.schneider-electric.se
www.schneider-electric.fi

fold

fold

Schneider
Electric



Exxact

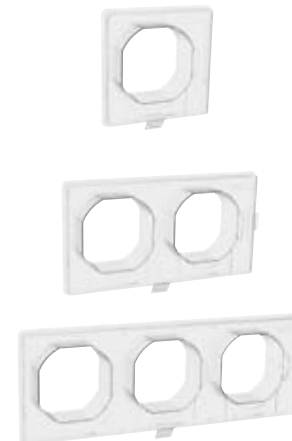
IP20



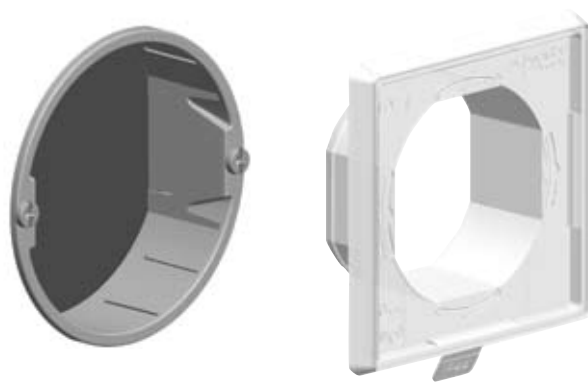
+

=

IP44



fold



www.schneider-electric.se
Tel. 0155 - 26 54 00



www.schneider-electric.no
Tel. 64 98 56 00



www.schneider-electric.fi
Tel. 010 446 610



S1A5822600



Exxact LexCom

A



B



1



CLICK

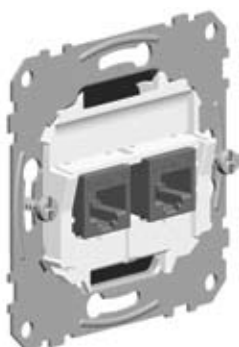
2 a



2 b



3



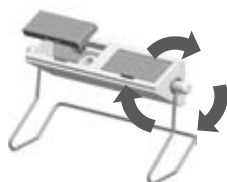
4



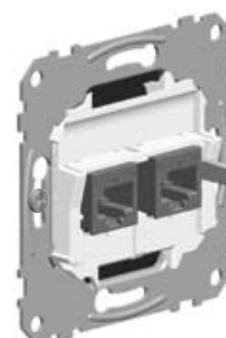
5



CLICK



LexCom 9 mm

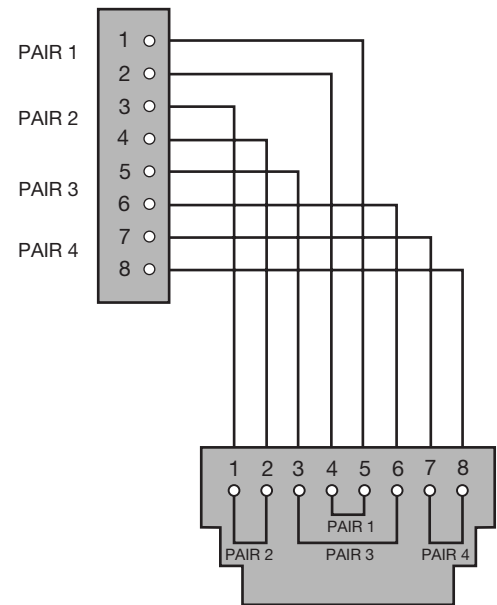


Schneider
Electric

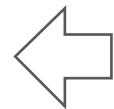
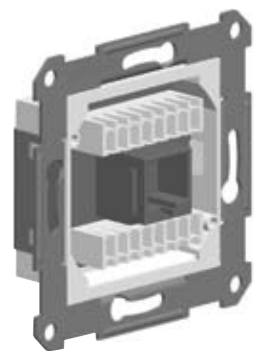


Exxact

fold



fold



www.schneider-electric.se
Tel. 0155 - 26 54 00

www.schneider-electric.no
Tel. 64 98 56 00

www.schneider-electric.fi
Tel. 010 446 610

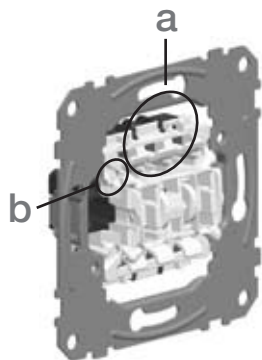
S1A5821900

S100

V7650 - 117 - Q234/10



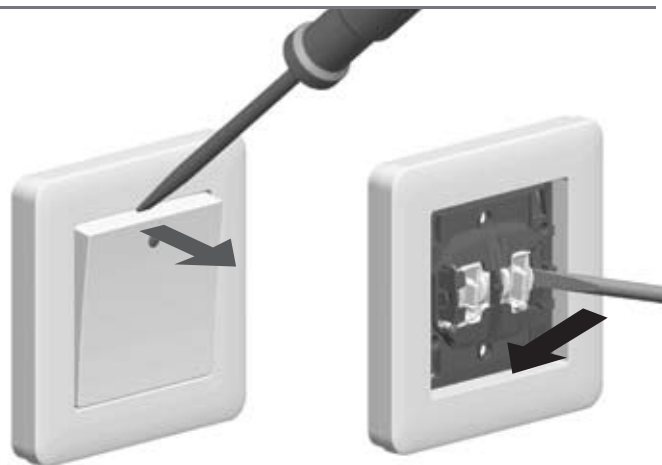
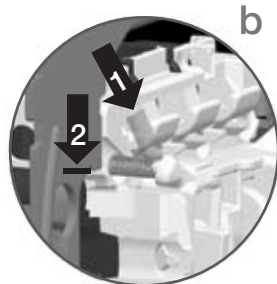
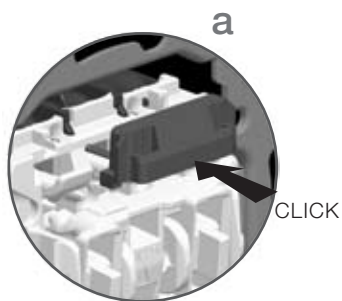
①



②



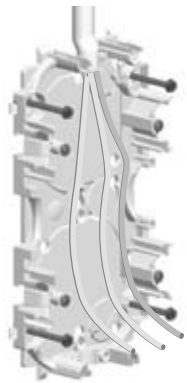
③



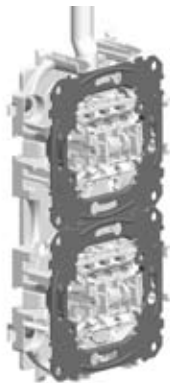
V7650 - 117 - Q234/10



① a



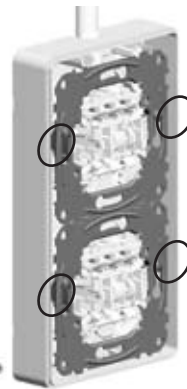
②



③



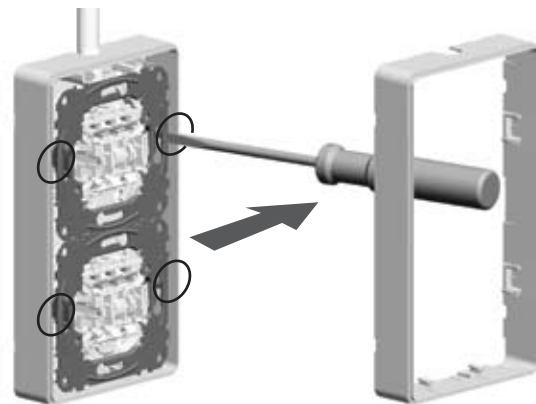
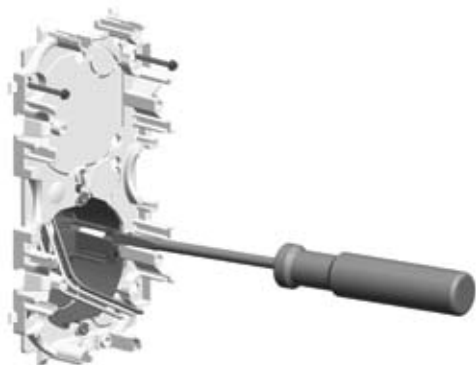
④



⑤



① b



IP21

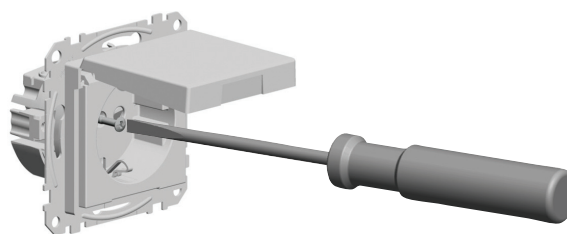
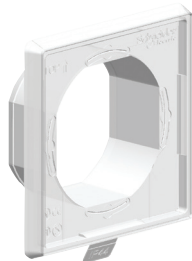
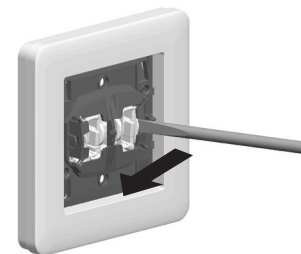
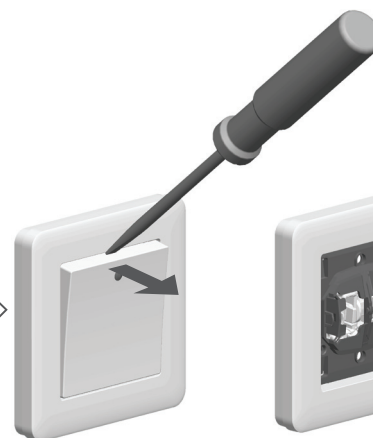
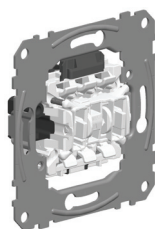
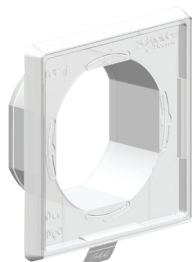


+



=

IP44



SV Tillse att underlaget där apparaten skall monteras är slätt och plant så att packningen ger en fullgod tätning mot underlaget.

NO Sikre at overflaten på veggen hvor produktet skal monteres er glat og jevn slik at det blir tett mellom tetningssatsen og overflaten.

FI Varmista, että seinäpinta, johon laite asennetaan, on sileä ja tasainen, jotta tiivistys on riittävä.

EN Ensure that the wall surface on which the appliance is installed is smooth and plane so that the gasket provides an adequate seal against the surface.

Schneider
Electric



Exxact

IP20

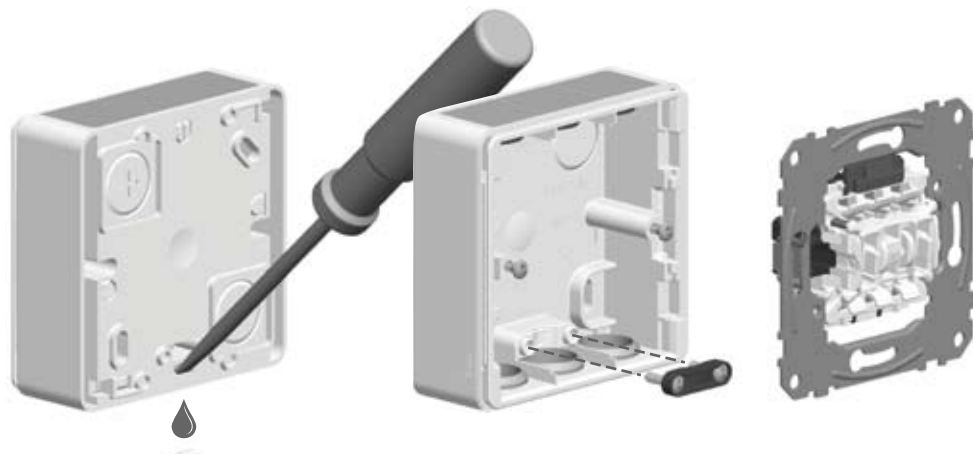


+



=

IP44



www.schneider-electric.se
Tel. 0155 - 26 54 00

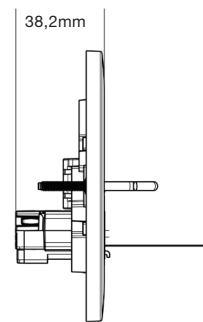
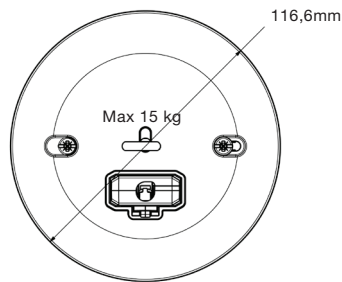
www.schneider-electric.no
Tel. 64 98 56 00

www.schneider-electric.fi
Tel. 010 446 610

S1A5822800



Bruksanvisning DCL Takuttak User Guide DCL Ceiling Outlet

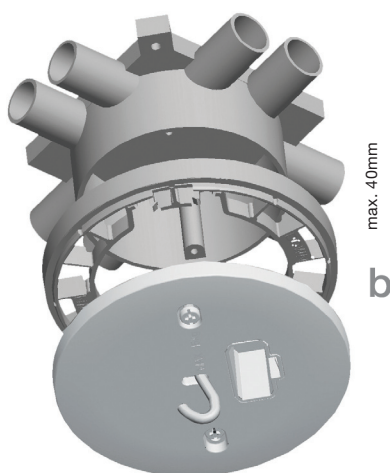
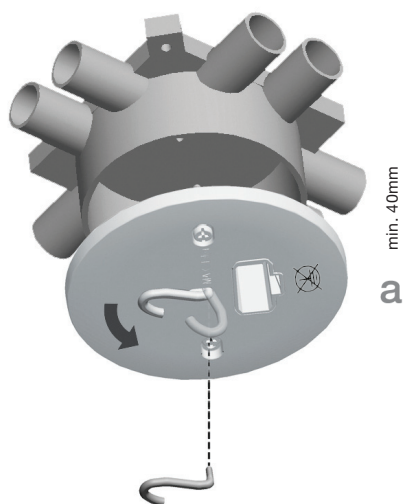


Tekniske data:

Maks belastning: 6A
Spenning: 250V

Technical Data:

Max output: 6A
Voltage: 250V



no

DCL Takuttak kan monteres direkte i takbokser som er 40mm eller dypere som vist på fig. a)

Hvis takboksen er grunnere enn 40mm fig. b), må i tillegg en avstandsring benyttes.

Dette må bestilles separat.

en

DCL Ceiling Outlet can be assembled directly in flush mounting boxes that are 40mm or deeper as shown on fig. a)

If the flush mounting box is shallower than 40mm fig. b), a spacer ring must be used.

Spacer ring to be ordered separately.

no



Hvis produktet ikke jordes, skal det merkes med vedlagte symbolklistremerke. Plassert som vist på fig. a)

Maksimum belastning for kroken er 15kg

en



The absence of connected earth must be notified properly. Attach the enclosed symbol sticker as shown on fig. a)

Maximum load for suspension hook is 15 kg.



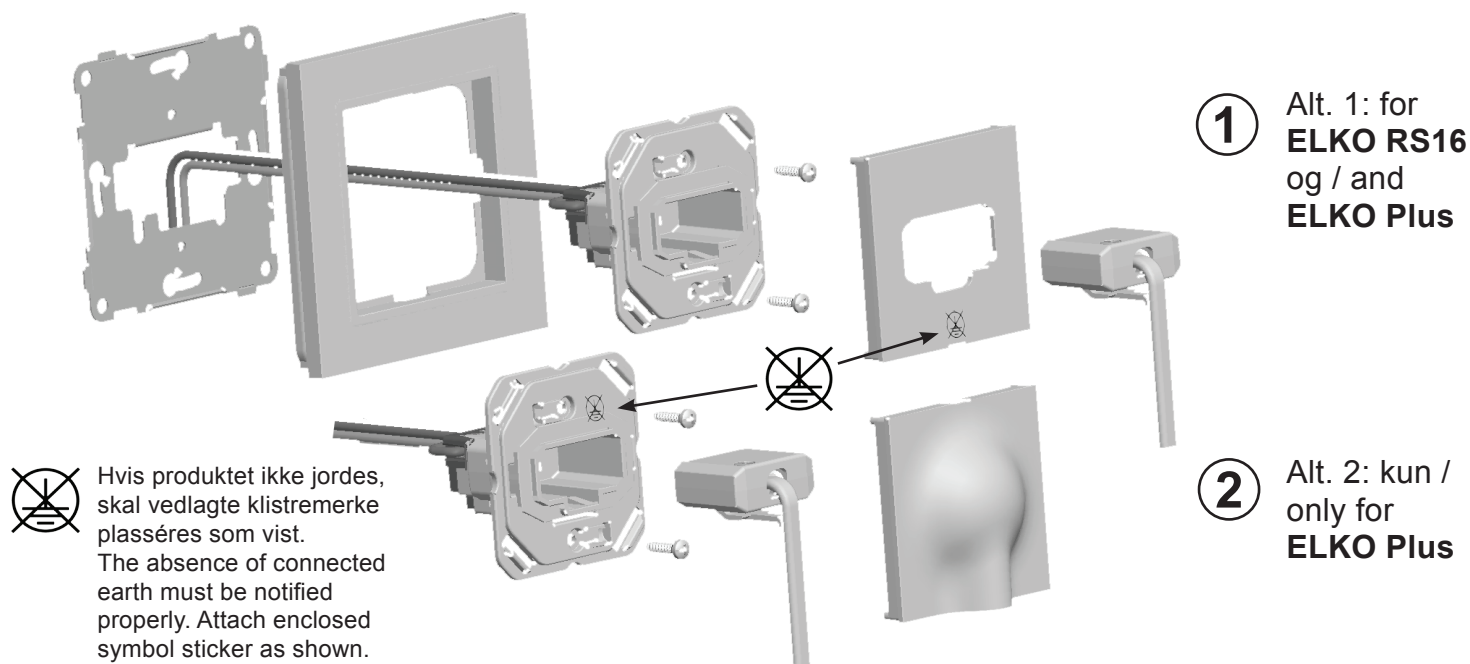
Bruksanvisning DCL Vegguttak

User Guide DCL Wall Outlet

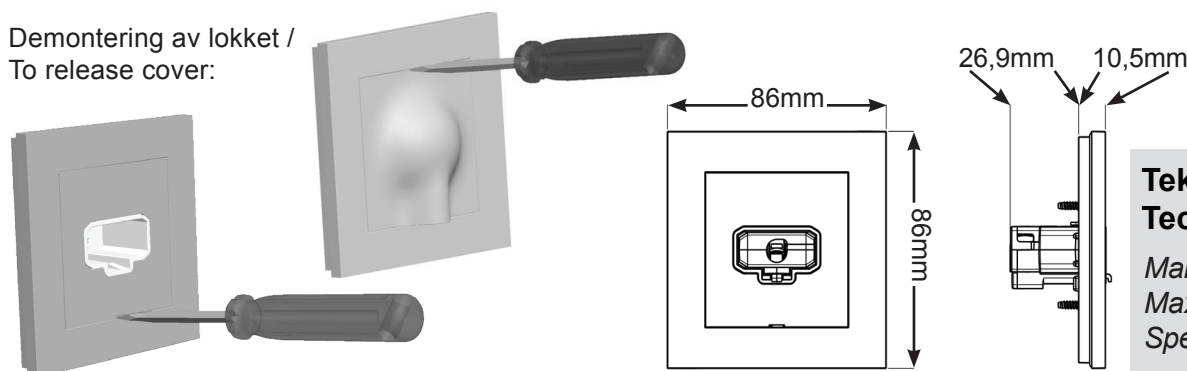
(Device for Connection of Luminaries)

ELKO Plus, ELKO RS16

OBS! Pass på at ledningene er trukket gjennom begge rammene før produktet termineres (fig.1).
NOTE! That the wires are drawn through both frames before connecting the wires (fig.1).



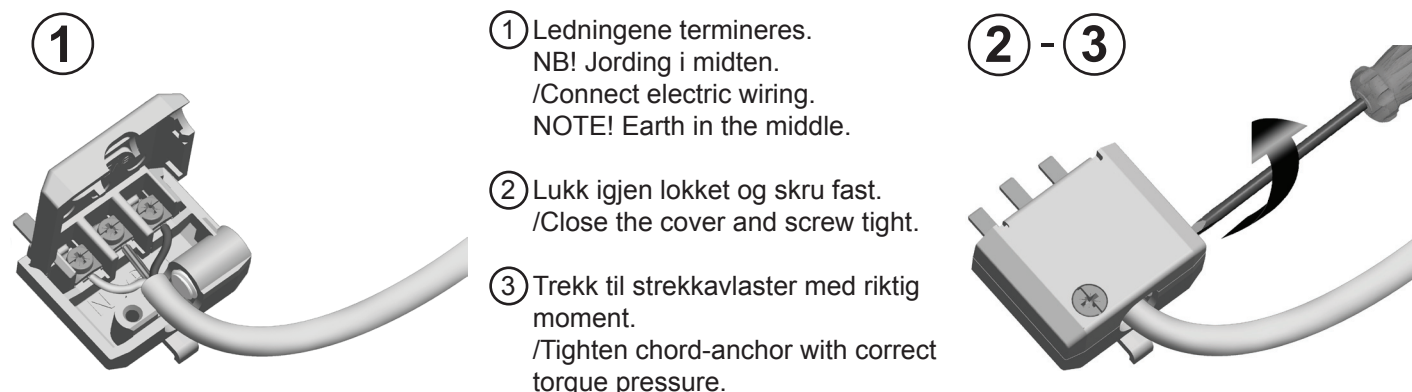
Demontering av lokket /
To release cover:



Tekniske data / Technical Data:

Maks belastning/
Max output: 6A
Spennings/Voltage: 250V

Terminering av plugg / Connecting the Plug:

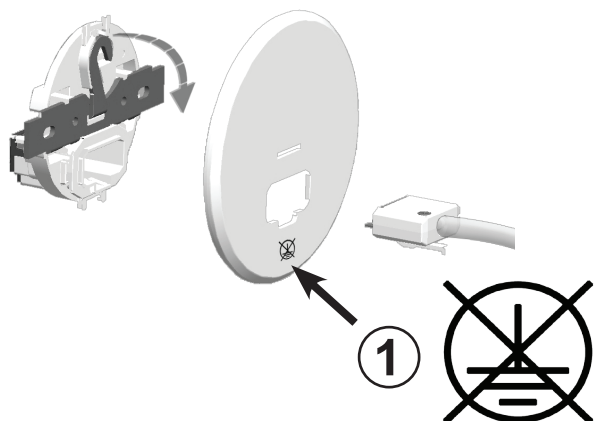




Bruksanvisning DCL Takuttak

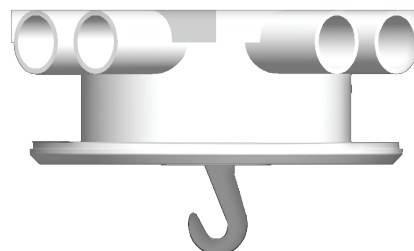
User Guide DCL Ceiling Outlet

(Device for Connection of Luminaries)



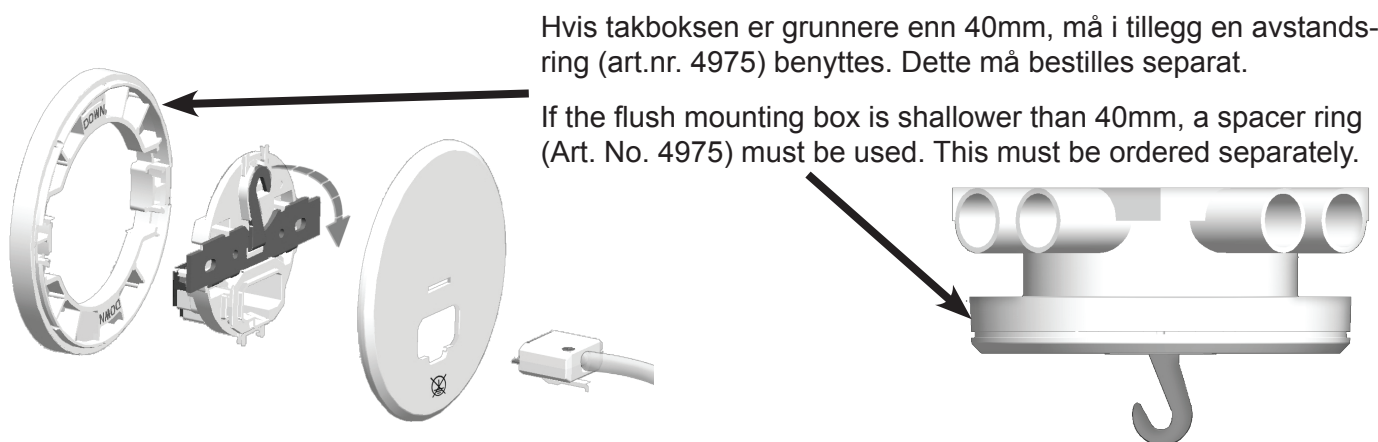
NB! Hvis produktet ikke jordes, skal det merkes med vedlagte symbolklistremerke:  plassert som vist på fig.1.

The absence of connected earth must be notified properly. Attach the enclosed symbol sticker:  as shown on fig.1.

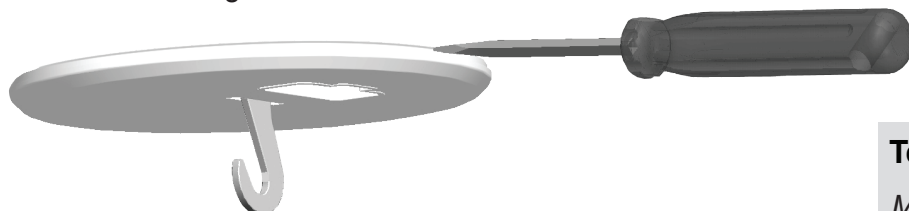


DCL Takuttak kan monteres direkte i takbokser som er 40mm eller dypere.

DCL Ceiling Outlets can be assembled directly in flush mounting boxes that are 40mm or deeper.

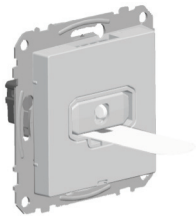


For demontering av lokket / To release cover:

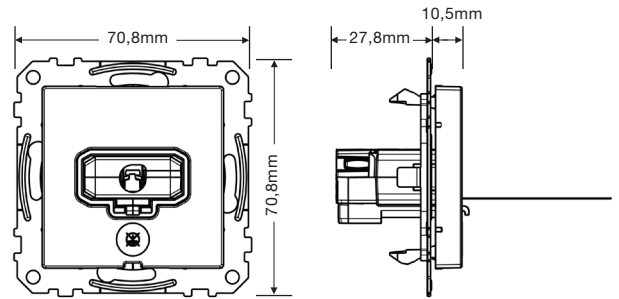


Tekniske data / Technical Data:

Maks belastning/Max output: 6A
Spennings/Voltage: 250V

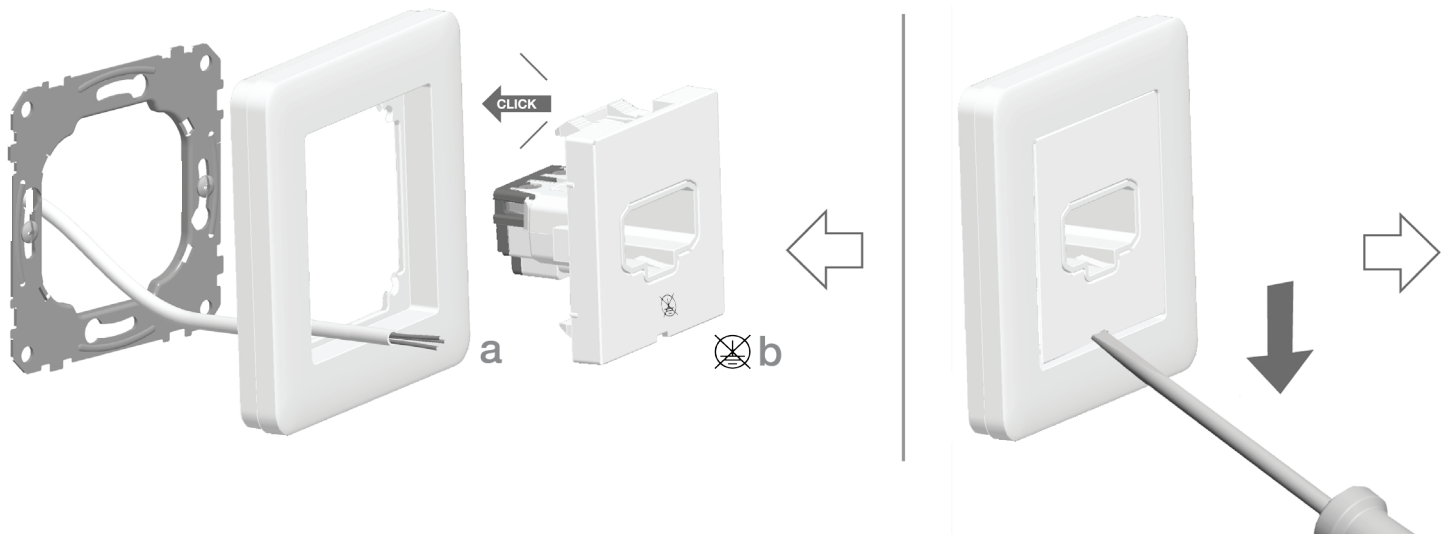


Bruksanvisning **Exxact DCL Vegguttak** **User Guide** **Exxact DCL Wall Outlet**



Tekniske data:
Maks belastning: 6A
Spenning: 250V

Technical Data:
Max output: 6A
Voltage: 250V



no

OBS! Pass på at ledningene er trukket gjennom både monteringsramme og Exxact ramme som vist på fig. a)

en

NOTE! Remember to draw the wiring through the fixing frame and Exxact frame as shown on fig.a)

no

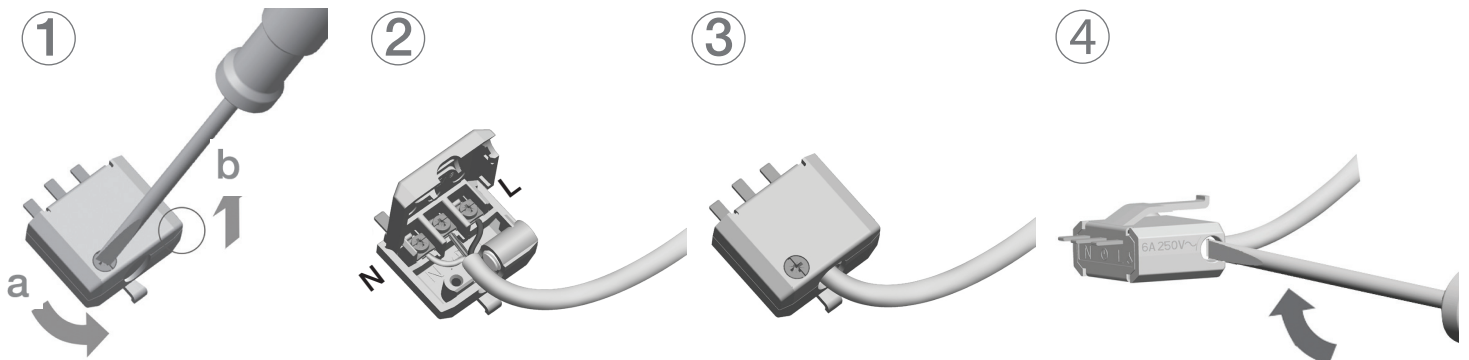
⊗ Hvis produktet ikke jordes, skal det merkes med vedlagte symbolklistremerke: plassert som vist på fig.b)

en

⊗ The absence of connected earth must be notified properly. Attach the enclosed symbol sticker: as shown on fig.b)

Exxact ramme bestilles separat.

Exxact frame to be ordered separately.

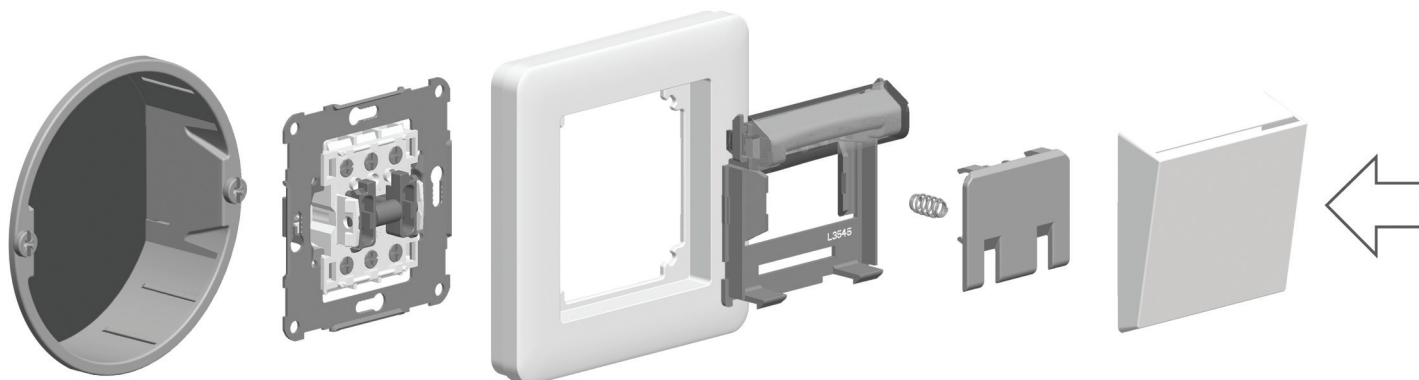
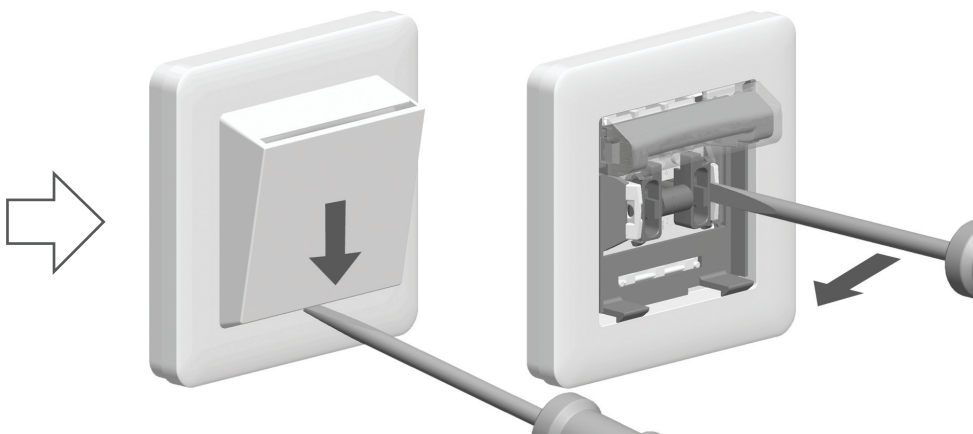


- 1) A: Løsne festeskruen. B: Åpne lokket forsiktig, se detalj på bildet.
- 2) Lederne tilkobles. NB! Jording i midten
- 3) Lukk igjen lokket og skru fast
- 4) Trekk til strekkavlaster med riktig moment

- 1) A: Release the fixing screw. B: Carefully release (lift) the snap lock above the cord anchor screw, to safely open plug.
- 2) Connect electric wiring. NOTE! Earth in middle
- 3) Close the cover and screw tight
- 4) Tighten chord-anchor with correct torque pressure



Exxact



SV

Exxact nyckelkortbrytare kan betjänas med ett nyckelkort. Brytaren kan användas som huvudbrytare, eller signalgivare eller som en kombination av dessa.

Användningsområden:

hotellrum, sjukhus, institutioner, kontor, fartygshytter osv.
Brytaren har inbyggt ljus.

OBS!

På grund av korta avstånd inne i brytaren, måste alla anslutningar betraktas som strömförande 230V om en av anslutningarna är 230V ansluten.

Tekniska specifikationer:

Brytare: 230V, 50Hz, 10A
Lysdiod: Vit LED, effektförbrukning 0,2W/230V

no

Exxact nøkkelkortbryter kan betjenes med et nøkkelkort. Bryteren kan brukes som hovedbryter eller signalgiver, eller som en kombinasjon av disse.

Bruksområder:

Hotellrom, sykehus, institusjoner, kontorer, skipslugarer osv.
Bryteren har innebygget lys.

NB!

På grunn av korte avstander inne i bryteren, må alle tilkoblinger betraktes som strømførende 230V dersom én av tilkoblingene er 230V strømførende.

Tekniske spesifikasjoner:

Bryter: 230V, 50Hz, 10A
Lys: Hvit LED, strømforbruk 0,2W/230V

fi

Exxact korttkeytkin toimii avainkortilla. Korttkeytkintä voidaan käyttää pääkeytkimenä tai ohjauskeytkimenä, tai niiden yhdistelmänä.

Käyttöalueita:

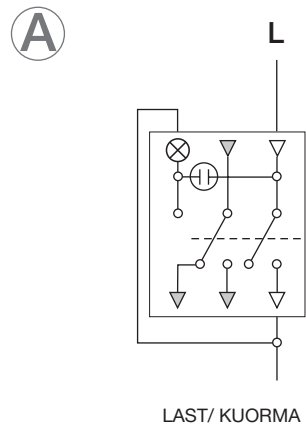
Hotellihuoneet, sairaalat, laitokset, konttorit, hytit jne.
Keytkimessä on sisäänrakennettu valo.

Huom!

Keytkimen sisällä olevien lyhyiden etäisyyksien takia, luokitellaan kaikki liittimet jännitteisiksi (230V) mikäli yhteen liittimeen on kytketty 230V jännite.

Tekniset tiedot:

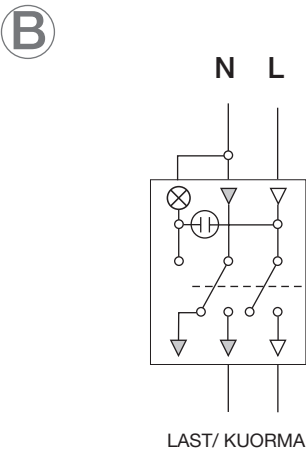
Keytkin: 230V, 50Hz, 10A
Valonlähde: Valkoinen LED, tehonkulutus 0,2W/230V



sv 1-polig Ljus i brytaren när kortet är ur.

no 1-polt brudd. Lys i bryteren når kortet er ute.

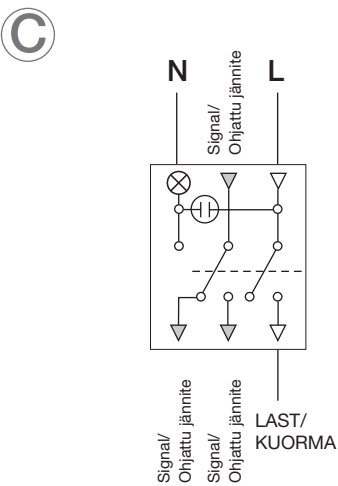
fi 1-nap kytkentä. Kytkimessä oleva valo palaa kun kortti vedetään pois.



sv 2-polig Ljus i brytaren med eller utan kort.

no 2-polt brudd. Lys i bryteren med eller uten kort.

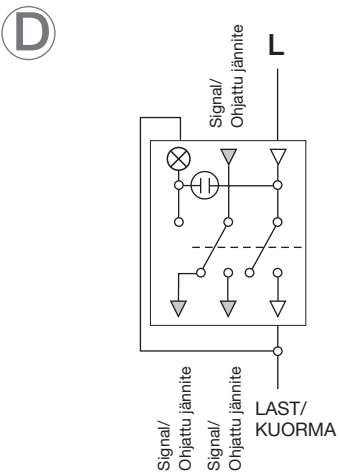
fi 2-nap kytkentä. Kytkimessä oleva valo palaa jatkuvasti.



sv 1-polig Ljus i brytaren med eller utan kort. Separat vxl. kontakt för styrsignal.

no 1-polt brudd. Lys i bryteren med eller uten kort. Separat vender for styresignal.

fi 1-nap kytkentä. Kytkimessä oleva valo palaa jatkuvasti. Erillinen kytkin ohjaussignaalia varten.



sv 1-polig Ljus i brytaren när kortet är ur. Separat vxl. kontakt för styrsignal.

no 1-polt brudd. Lys i bryteren når kortet er ute. Separat vender for styresignal.

fi 1-nap kytkentä. Kytkimessä oleva valo palaa kun kortti vedetään pois. Erillinen kytkin ohjaussignaalia varten.



no For montering på installasjonsboks, eller påveggmontering

en To be mounted to a junction box, or surface installation

no

Tekniske data:

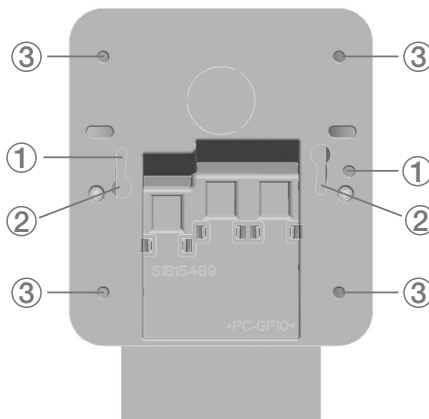
Fysiske mål: 90x123x37,4mm
 Maks belastning: 25A
 Spenning: 250V AC
 Kabeltverrsnitt: 4mm² og 6mm²,
 en-og flertrådede
 ledninger
 skrue

Koblingsklemmer:

en

Technical data:

Dimensions: 90x123x37,4mm
 Max output: 25A
 Voltage: 250V AC
 Wire cross
 section: 4mm² and 6mm²,
 single- and multi
 core wiring
 screw



①



Innfelt koblingsboks /
flush mounting box

②



Veggboks /
electrical box

③

Teknisk boks / technical box

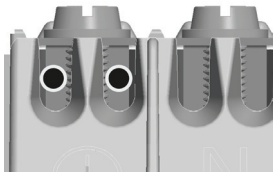
Obs! Note!

no

Innføring på hver side av tilkoblingssklemmen bare når kabelverrsnittene er like

en

Use both openings only when wire cross sections are equal

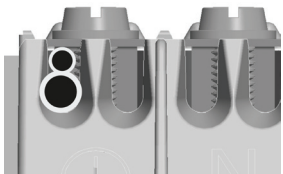


no

Ved ulike kabelverrsnitt, plassér kablene over hverandre på samme side av tilkoblingssklemmen

en

With unequal wire cross sections, place wires on top of each other in one of the cable entry holes

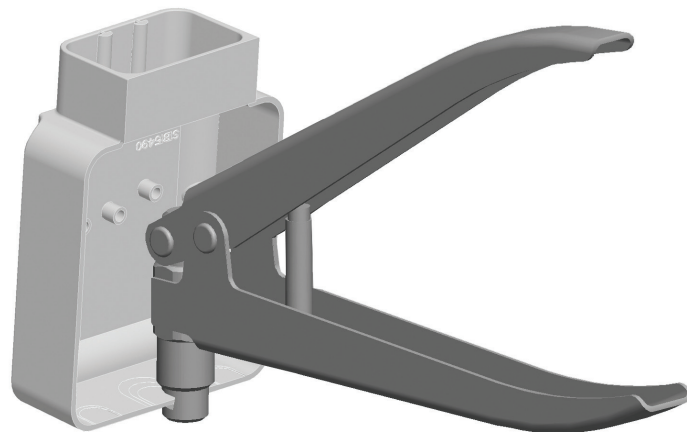


no

Hull i kappen for kabelinnføringer kan lages med utsparingstang

en

To make cable entry holes in the cover, the cable entry tool is useful



S1B25466
2011.07.11
Rev. 1.2



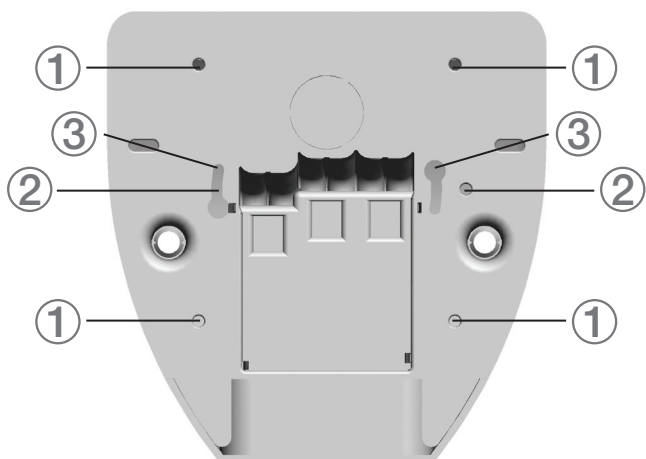
Bruksanvisning for komfyrstikkontakt 2510, enkel 25A påvegg



User's Manual for Norwegian Stove Socket Outlet 2P25A

no For montering på installasjonsboks:

en To be mounted to a junction box:



①



Teknisk box / Technical box

②



Innfelt koblingsboks / Flush mounting box

③



Veggboks / Electrical box

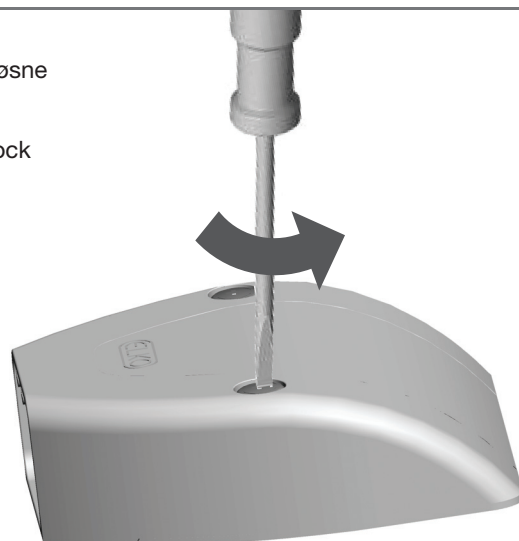
no For å låse

en To lock



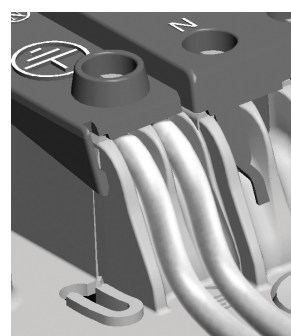
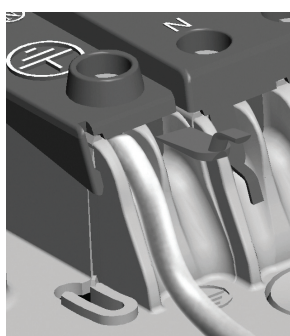
no For å løsne

en To unlock



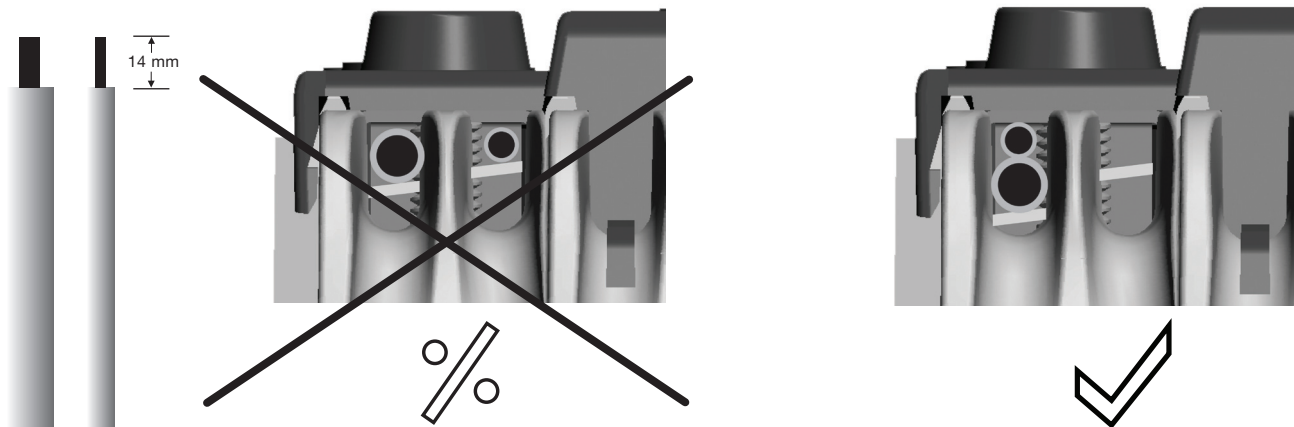
no **Obs!** Innføring på hver side av tilkoblingsklemmen, bare når kabelvernsnittene er like

en **Note!** Use both openings only when wire cross sections are equal



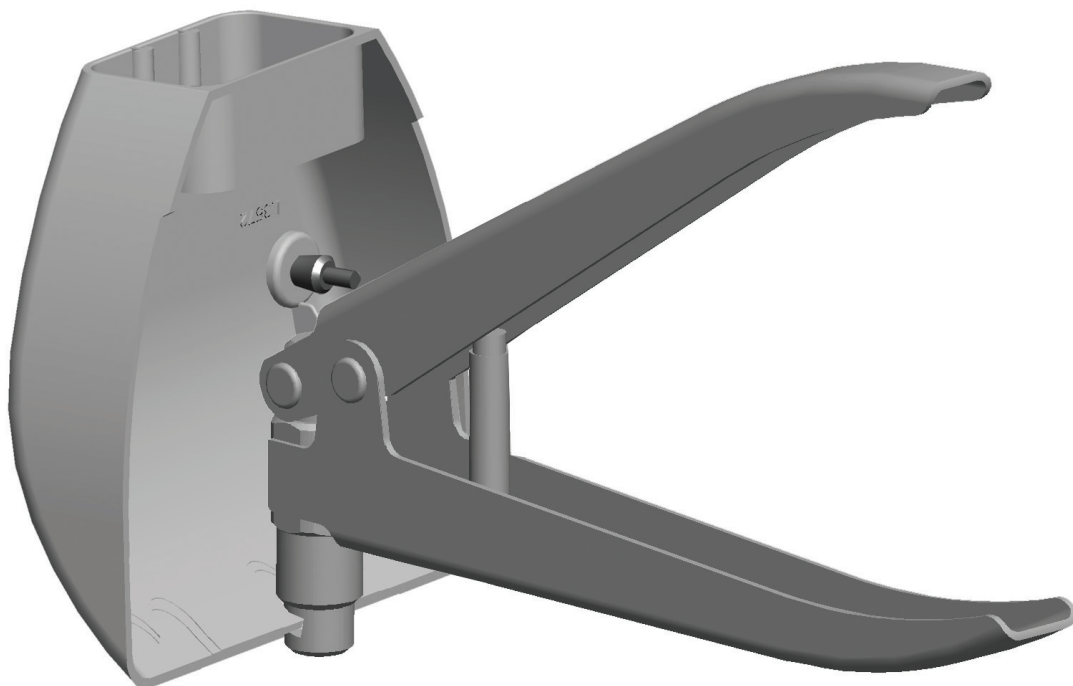
no Ved ulike kabeltverrsnitt, plassér kablene over hverandre på samme side av tilkoblingsklemmen

en With unequal wire cross sections, place wires on top of each other in one of the cable entry holes



no Hull i kappen for kabelinnføringer kan lages med ELKO utsparingstang

en To make cable entry holes in the cover, the ELKO cable entry tool is useful



no **Tekniske data:**
Maks belastning: 25 A
Spennning: 250 V AC

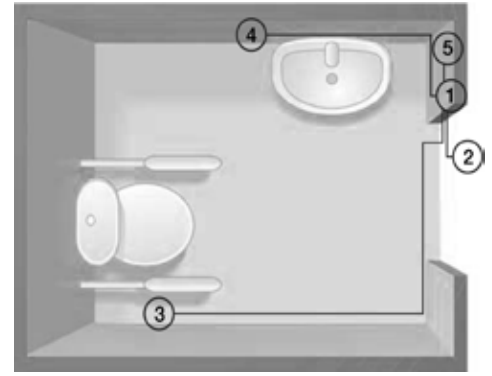
en **Technical Data:**
Max output: 25 A
Voltage: 250 V AC

Lisätarvikkeilla varustetun RWC- järjestelmän käyttöohje

RWC-hälytyksen asennuskuva (RWC-paketti)

RWC-pakettiin sisältyvien laitteiden asennus

1. Muistiyksikkö palautuksella ja hälytyspainikkeella 700 mm:n korkeudella
2. Huonelamppu summerilla vähintään 2200mm:n korkeudella
3. Hälytyspainike signaaliulostulolla 550mm:n korkeudella.
4. Hälytyspainike 200mm:n korkeudella
5. RWC-virtalähde



Asennus:



Kiinnitä asennuskehys

Kiinnitä peltiasennuskehys laiterasiaan tai UP-rasiaan korkeus 21 mm



Kytke RWC-laiteet

Tee kytkennät tämän dokumentin kääntöpuolella olevan kytkentäkaavion mukaisesti



Kiinnitä RWC-keskiöslevy ja ulkokehys

On tärkeää, että peltiasennuskehys ei väännä mikäli laiterasia on asennettu syvälle seinään

Tekniset tiedot:



Muistiyksikkö palautus- ja hälytyspainikkeella:

Syöttöjännite:	12V AC/DC -10% DC +15%, AC max 18V
Virrankulutus:	80mA aktiivisena 15mA lepotilassa Sulake 500mA
Järjestelmän jänniteulostulo:	Maks. jännite ulos 20V DC Maks. kuormitus 300mA
Valodiodin ja summerin ohjaus:	Avoin kollektori Max jännite sisään 25V DC Max kuormitus 200mA / sisääntulo
Releulostulo:	1-nap. potentiaalivapaa vaihto.
KytKentätiedot:	Maks. jännite 50V Maks. virta 1A. Maks. teho 50W.
Ulkosen signaalin siäänmeno	Aktivoituu kytkemällä positiiviseen jännitteeseen Max jännite sisään 20V DC Max virta 15mA
Optinen ilmaisu:	Punainen valodiodi



Muuntaja:

Ensiöjännite:	230V
Toisiojännite:	12V 500mA:n kuormalla
Teho:	6VA
Sulakkeen tyyppi:	Palautumaton lämpösulake



Huonemerkkivalo:

Syöttöjännite:	Maks. 20VDC
Virrankulutus:	Maks. 55mA aktiivisena Maks. 6mA lepotilassa Sulake 500mA
Valodiodiulostulo:	Maks. jännite ulos 20VDC Maks. kuormitus 25mA Avoin kollektori
Summeriulostulo:	Max jännite ulos 20VDC Max virta 40mA 1-nap. potentiaalivapaa vaihto.
Releulostulo:	Maks. jännite 50V AC/DC Maks. virta 1A. Punainen valodiodi
KytKentätiedot:	Akustinen ilmaisu: Summerin taajuus 3,1 Khz+-0,8Khz Äänitaso n. 80dB 1 m:n etäisyydellä
Optinen ilmaisu:	
Akustinen ilmaisu:	



Hätäpainikkeet:

Syöttöjännite:	Maks. 20VDC
Virrankulutus:	Maks. 20mA aktiivisena Maks. 0,1mA lepotilassa Punainen valodiodi
Optinen ilmaisu:	1-nap. sulkeutuva positiiviseen jännitteeseen
KytKin:	Maks. 20VDC Maks. 20mA
KytKentätiedot:	2-nap. 6,35mm plugi Maks. 20VDC Maks. 20mA
Johtopainikkeen kytkentätiedot:	



Johtopainike plugilla:

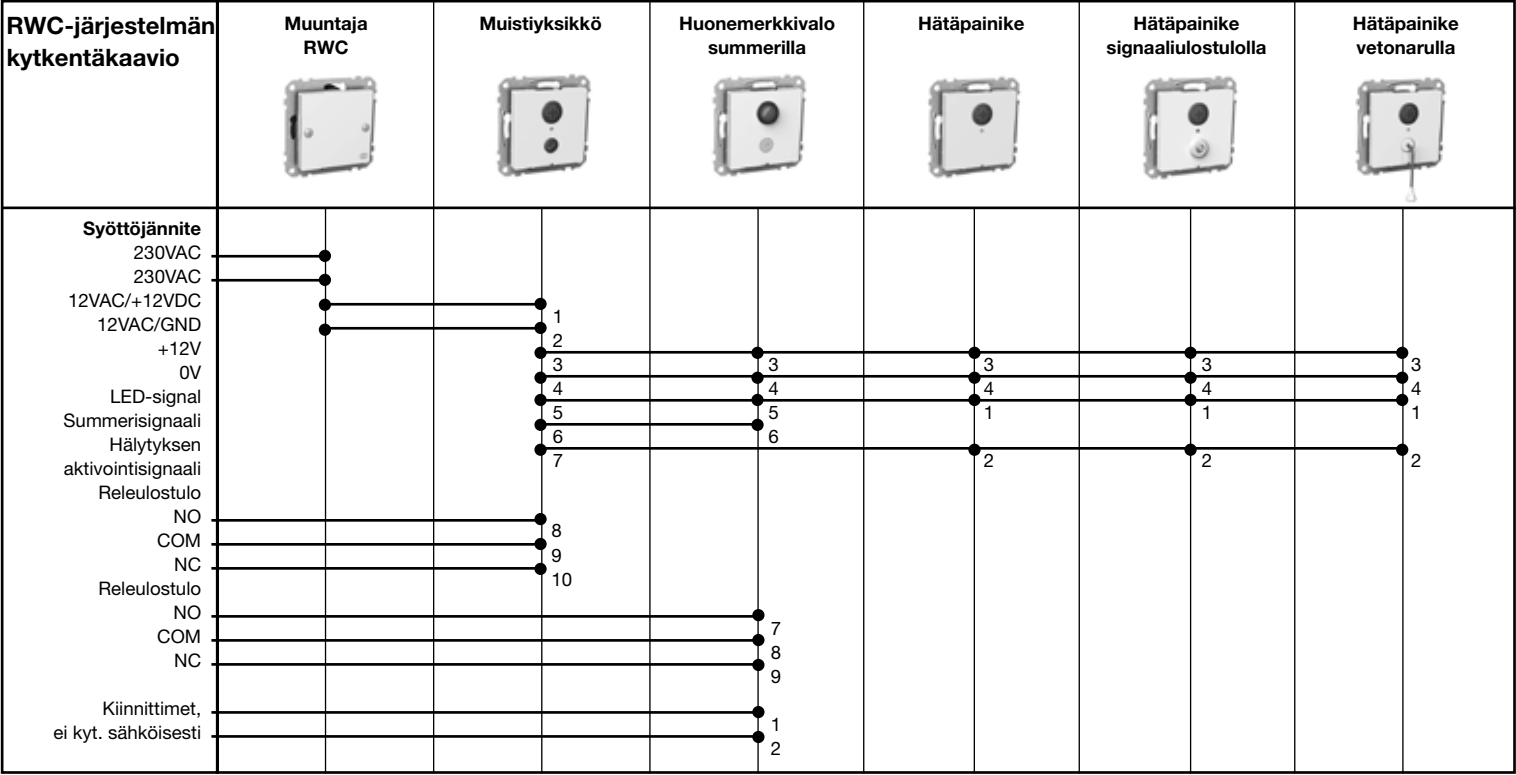
Liitin:	2-nap. 6,35mm plugi
KytKentätiedot:	1 napainen sulkeutuva kontakti Maks. 20VDC Maks. 20mA
Kaapelin pituus:	3 metriä

Muuta:

Kaikki RWC-järjestelmän tuotteet asennetaan upotettuun asennusrasiaan c-c 60mm tai pinta-asennettavaan matalaan rasiaan.

Asiakastuki:

Jos Sinulla on kysymyksiä tuotteesta tai muusta valikoimasta, ota yhteyttä lähimpään jälleenmyyjään tai tekniseen asiakastukeen.



Jännitteen syöttö:



HUOM!

Jotta voidaan vastata tuleviin haasteisiin on Muistiyksikkö varustettu sisäänrakennetulla piirilevysulakkeella. Virhekytkennän sattuessa voi sulake rikkoutua ja se ei palaudu eikä sitä voi vaihtaa.

Sulakkeen tarkistus:
Syötä 12V muistiyksikön liittimiin 1-2, jolloin liittimillä 3-4 pitää olla 12VDC, muuten sulake on rikki.

Vaihtovirtamuuntajat

Useat vaihtovirtamuuntajat antavat huomattavasti korkeamman ulostulojännitteen kuin mitä ilmoitetaan teknisissä tiedoissa. Ei ole epätavallista että 12VAC ilmoitettu rengassydänmuuntaja antaa yli 20VAC ulostulojännitteen pienellä kuormalla. Siksi suosittelemme että käytetään jotain seuraavista jännitelähteistä syöttämään ELJO RWC -järjestelmää. Alla on taulukko jossa suositellaan kuinka monen paketin syöttöä kukin muuntaja voi ylläpitää. Jos poiketaan RWC-pakettien konseptista ja lisätään tai asennetaan omia yhdistelmiä, pitää sähkönkulutus laskea uudelleen. Laske laitteiden tehontarve aktiivitilassa ja käytä hyväksesi maks. 80% sähkönsyötön merkitystä tehosta.

- Yksi paketti sisältää:
- 1 kpl muistiyksikkö
 - 1 kpl huonemerkkivalo summerilla
 - 1 kpl hätäpainike
- 1 kpl hätäpainike signaaliulostulolla

Paketteja on myös RWC-muuntajalla. Yksi RWC-paketti kuluttaa n. 2,8W tai n. 200mA aktiivitilassa

Tyyppi		Toteutus	Teho	Paketti
55 063 56	Muuntaja RWC	Rasia-asennus	6VA	1
53 399 62	Muuntaja 15 213	2 DIN moduuli	4VA	1
45 088 90	Verkkolaite 12VDC 2,0A	5 DIN moduuli	24W	1 - 8
52 080 45	Muuntaja 15 218	5 DIN moduuli	16VA	1 - 5
52 080 46	Muuntaja 15 219	5 DIN moduuli	25VA	1 - 8

Laite		Lepotila		Aktiivinen	
Nimitys		Virta	Teho	Virta	Teho
Muistiyksikkö		15mA	0,2W	80mA	1,2W
Huonemerkkilamppu		6mA	0,08W	55mA	0,83W
Hätäpainike		0,01mA	0,03W	25mA	0,4W
Diodihälytystaulu		1mA	0,02W	175mA	2,6W

Toiminto:

Kutsulaitteet

Kun painetaan  tämä ilmaistään loistavalla valodiodilla kutsulaitteessa ja palautuslaitteessa sekä lampulla ja/tai summerilla huonemerkkivalossa. Ilmaisu on säädettävissä oikealla olevan taulukon mukaisesti. Hälytys on lisäksi edelleenkytkettävissä diodihälytys-tauluun.

Hälytys palautetaan painamalla



Kytchentä:

Virransyöttö
Järjestelmään syöttö 12V AC/DC.
Kytke järjestelmän syöttöjännite palautus- ja hälytyspainikkeen sisältävän muistiyksikön liittimiin 1-2.

Lisäkutsulaitteet rinnankytketään hälytyspainikkeen liittimiin 1,2,3,4.
Uusi hälytys käynnistää summerin uudelleen.

Asetukset:

Asetukset tehdään palautuspainikkeella.

Lamppu ja valodiodi	Asetus	
Kiinteä valo	B1	Avoin
Sykkivä valo	B1	Suljettu
Summeri	Asetus	
Jatkuva ääni	B2	Avoin
Jaksottainen ääni	B2	Suljettu
Summeri - vaihtoehto		
Jatkuva ääni kunnes palautus tapahtuu	B3	Avoin
Ääni vain, kun kutsupainiketta painettu	B3	Suljettu

HUOM! Konfiguroidessa pitää muistiyksikön virta katkaista, mm. jotta uusi asetus aktivoituisi.

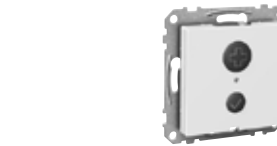
Bruksanvisning for
signalsystem med
tilbehør

Installasjon:



Fest stålrammen
Fest stålrammen på en boks eller i en 21 mm høy påveggskappe

Tekniske data:



Minne-enhet med tilbakestillings- og nød-signalknapp:

Spenning: 12V AC/DC -10% DC +15%, AC maks 18V

Strømforbruk: 80mA når aktiv, 15mA ikke aktiv, Sikret 500mA

Systemspenningsutgang: Maks spenning ut 20V DC, Maks belastning 300mA

Lysdiode & Sum. styring: Type åpen kollektor, Maks innspenning 25V DC, Maks laststrøm 200mA /inngang

Reléutgang: 1-pol potensialfri vekselkontakt

Maks belastning reléutgang: Maks spenning 50V, Maks strøm 1A, Maks effekt 50W.

Ekstern signalinngang: Aktivteres ved kontakt mot systemspennings pluss, Maks spenning inn 20V DC, Maks strøm 15mA, Rød lysdiode

Optisk signal:



Transformator:

Merkespennning: 230V

Utgangsspenning: 12V ved 500mA last

Tomgangsspenning: ca. 16,8V

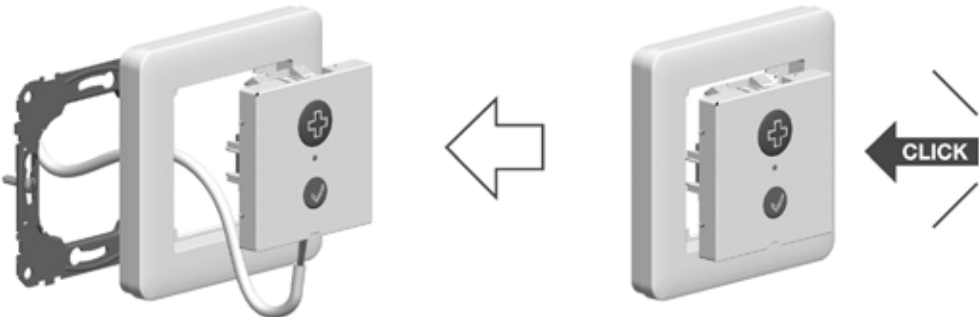
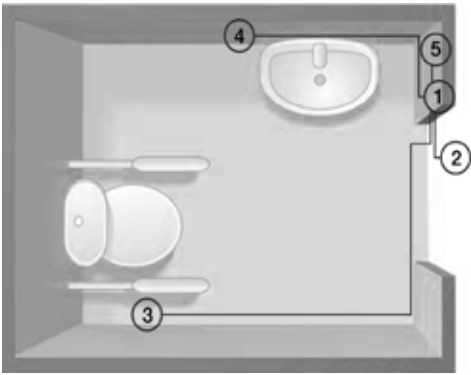
Effekt: 6VA.

Type sikring: Termosikring, kan ikke tilbakestilles

Planskisse RWC-alarm (RWC pakke)

Montering av produkter som inngår i RWC-pakken

- 1. Minne-enhet med tilbakestilling og nødsignalknapp 700 mm over gulv
- 2. Romlampe med summer
- 3. Nødsignalknapp med signaluttak 550 mm over gulv
- 4. Nødsignalknapp 200 mm over gulv
- 5. Trafo RWC



Koble inn RWC-apparater
Kobles iht. koblingsskjema på baksiden av dette dokumentet.

Snepp fast senterplate og ramme
Det er viktig at stålramme ikke deformeres under montering.



Trykknapp med bevegelig ledning og plugg:

Plugg: 2-pol 6,35mm

Kontaktdata: 1-pol NO, Maks 20V DC, Maks 20mA

Lengde på kabel: 3 meter

Info:
Alle produkter i signalsystemet er for innfelt montasje eller påvegg med lav kapsling.

Kundestøtte:

Har du spørsmål om våre produkter, kontakt din nærmeste installatør eller Teknisk Kundestøtte.

Schneider Electric Norge AS
Tlf: 64 98 56 00
www.schneider-electric.no

Koblingsskjema for RWC-system	Transformator RWC	Minne-enhet	Romlampe med summer	Nødsignalknapp	Nødsignalknapp med signaluttak	Nødsignalknapp med snorbryter
Spenning 230V AC 230V AC 12VAC / +12VDC 12VAC / GND +12V 0V LED-signal Summer-signal Aktivt-signal Reléutgang NO Com NC Reléutgang NO COM NC Blindklemmer ikke elektrisk tilkoblet						
		1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	3 4 5 6	3 4 1 2	3 4 1 2	3 4 1 2

Spenningsforsyning:



Vekselstrømtrafo
Mange vekselstrømstransformatorer gir betydelig høyere ut spenning en det som er oppgitt i datablad. Det er ikke unormalt at en ringetrafo merket 12VAC gir ut en spenning på 20VAC ved lav belastning. Derfor anbefaler vi å bruke noen av følgende trafoer for å bruke våre RWC system. Nedenfor finnes det en tabell med anbefaling av trafo som svarer til størrelsen på anlegget. Bruker man andre trafoer enn de som er oppgitt her må belastningen beregnes.

Beregn effektbehovet når enheter er aktive og utnytt maks 80% av maks på strømforsyning. 1 sett består av:

- 1 stk Minne-enhet
- 1 stk Lampe med summer
- 1 stk Nødsignalknapp
- 1 stk Nødsignalknapp med signaluttak

I pakken finnes også trafo til RWC. En RWC-pakke bruker ca 2,8W eller ca 200mA i aktiv tilstand.

Type	Utførelse	Effekt	Forpakning
Transformator RWC	Innfelt montering	6VA	1
Transformator 15 213 (4VA)	2 DIN moduler	4VA	1
Transformator 12 VDC 2,0A	5 DIN moduler	24W	1 - 8
Transformator 15 218 (16VA)	5 DIN moduler	16VA	1 - 5
Transformator 15 219 (25VA)	5 DIN moduler	25VA	1 - 8

Funksjon:

Anropsenheter
Ved trykk på



Indikeres dette med lys i anropsenhet og i resetenhet+lys eller summer i romlampe. Indikeringen er velgbar i henhold til tabell til høyre. Kan også viderekobles til alarmtablå

Resettes ved å trykke på.



Tilkobling:

Strømforsyning

Spenning 12V AC/DC
Tilførsel 12V AC/DC. Tilkobling klemme 1 og 2 på minne-enhet.

Flere anropsenheter parallellkobles på klemme 1, 2, 3, 4 Nødsignalknapp. Ny alarm starter summer på nytt.

Utstyr	Hvile		Aktiv	
Tittel	Strøm	Effekt	Strøm	Effekt
Minne-enhet	15mA	0,2W	80mA	1,2W
Romlampe	6mA	0,08W	55mA	0,83W
Nødsignalknapp	0,01mA	0,03W	25mA	0,4W
Diode alarmtablå	1mA	0,02W	175mA	2,6W

Innstillinger:

Innstillinger gjøres på resetknappen.

Lampe og lysdiode	Instilling	
Konstant lys	B1	Åpen
Pulserende lys	B1	Lukket

Summer type	Instilling	
Fast lyd	B2	Åpen
Summer pulserende - - -	B2	Lukket

Summer alternativ		
Fast lyd til tilbakestilling skjer	B3	Åpen
Lyd bare når anropsknapp er aktivisert	B3	Lukket

OBS! Ved konfigurering skal spenning frakobles til minne-enhet for at ny innstilling skal aktiviseres.

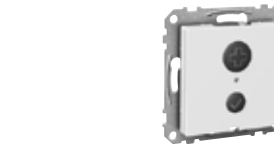
Bruksanvisning för RWC system med tillbehör

Installation:



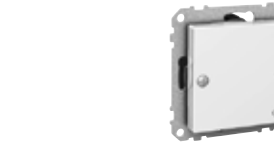
Fäst stödrum
Fäst plåstödramen på en apparatdosa eller UP-dosa
höjd 21 mm

Tekniska data:



Minnesenhet med återställnings och nödsignalsknapp:

Matningsspänning:	12V AC/DC -10% DC +15%, AC max 18V
Strömförbrukning:	80mA vid aktiverad enhet 15mA när enheten är i vila Avsäkrad 500mA
Systemspänningsutgång:	Max spänning ut 20V DC Max belastning 300mA
Lysdiod & Sum. styrning:	Typ öppen kollektor Max inspänning 25V DC Max lastström 200mA / ingång
Reläutgång:	1-pol potentialfri växlande kontakter.
Kontakt data:	Max spänning 50V Max ström 1A. Max effekt 50W.
Extern signalingång:	Aktiveras vid slutning mot system spänningens plus Max spänning in 20V DC Max ström 15mA
Optiskindikering:	Röd lysdiod

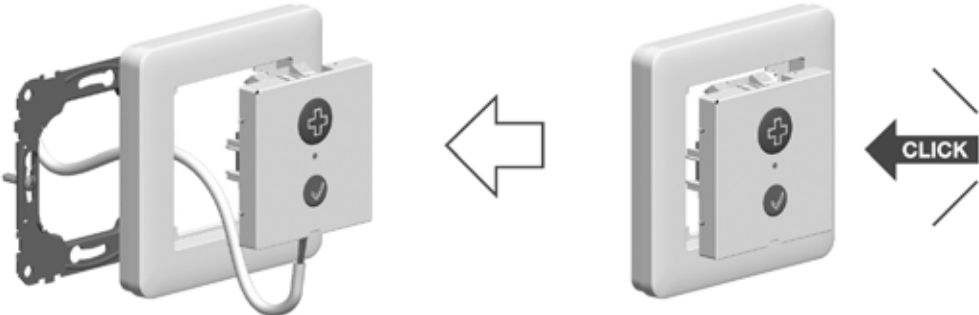
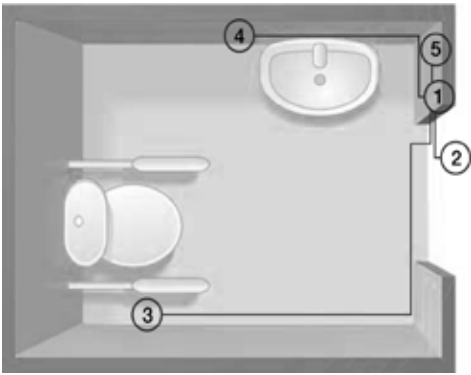


Transformator:
Primärspänning: 230V
Sekundärspänning: 12V vid 500mA last
Tomgångsspänning: ca. 16,8V
Effekt: 6VA.
Säkringstyp: Termosäkring ej återställande

Planskiss RWC-larm (RWC paket)

Montering av apparater ingående i RWC-paketet

1. Minnesenhet med återställning och nödsignalknapp
700 mm över golv
2. Rumslampan med summer
Minst 2200 mm över golv
3. Nödsignalknapp med signaluttag
550 mm över golv
4. Nödsignalknapp
200 mm över golv
5. Trafo RWC



Koppla in RWC-apparater
Gör inkopplingar enligt kopplings-schemat på bak-sidan av detta dokument.

Snäpp fast RWC centrumplattan och ytterramen
Det är viktigt att plåstödramen inte deformeras om apparatdosen är monterad långt in i väggen



Sladdtryckknapp med telepropp:

Anslutningspropp:	2-polig 6,35mm propp (telepropp)
Kontaktdata:	1 polig slutande kontakt Max 20V DC Max 20mA
Kabellängd:	3 meter

Övrigt:

Samtliga produkter i RWC-systemet installeras infällt i apparatdosa c-c 60mm alt. utanpåliggande i låg dosa.

Samtliga produkter levereras utan ram och måste således kompletteras med valfri ram ur Exxact sortimentet.

Kundsupport:

Har Du frågor om produkten eller vårt övriga sortiment kontakta din närmaste återförsäljare eller vår Tekniska kundsupport.

Schneider Electric Sverige AB
Tel: 0155-26 54 00
www.schneider-electric.se

Kopplingschema för RWC-system	Transformator RWC	Minnesenhet	Rumslampa med summer	Nödsignalknapp	Nödsignalknapp med signaluttag	Nödsignalknapp med dragkontakt
Matningsspänning 230V AC 230V AC 12VAC / +12VDC 12VAC / GND +12V 0V LED-signal Summer-signal Larmaktiverings-signal						
Reläutgång NO Com NC Reläutgång NO COM NC						
Stödklämmor, ej elektriskt anslutna						

Spänningsmatning:



Växelströmstransformatörer

Många växelströmstransformatörer ger betydligt högre utspänning än vad som anges i datablad. Det är inte onormalt att en ringledningstrafo märkt 12VAC ger en utspänning på uppåt 20VAC vid låg belastning. Därför rekommenderar vi att man använder någon av följande strömförsörjningar för att driva ELJO RWC system. Nedan finns en tabell med en rekommendation över det antal paket varje trafo kan strömförsörja. Gör man avsteg från RWC paket-konceptet och utökar eller bygger egna kombinationer så måste strömförbrukningen beräknas. Beräkna effektbehovet för apparater i aktiverat läge och utnyttja max 80 % av märkeffekten på strömförsörjningen. 1 paket består av:
• 1st Minnesenhet
• 1st Rumslampa med summer
• 1st Nödsignalknapp
• 1 st Nödsignalknapp med signaluttag
Paketet finns också med Transformator RWC. Ett RWC-paket förbrukar ca 2,8W eller ca 200mA i aktivt läge.

Vår rekommendation är att man använder någon av följande strömförsörjningar enligt tabellen i angiven ordning

Typ		Utförande	Effekt	Paket
55 063 56	Transformator RWC	Dosmontage	6VA	1
53 399 62	Transformator 15 213 (4VA)	2 DIN moduler	4VA	1
45 088 90	Nätaggregat 12 VDC 2,0A	5 DIN moduler	24W	1 - 8
52 080 45	Transformator 15 218 (16VA)	5 DIN moduler	16VA	1 - 5
52 080 46	Transformator 15 219 (25VA)	5 DIN moduler	25VA	1 - 8

Funktion:

Anropsapparater
Vid tryck på



indikeras detta med tänd lysdiod i anropsapparater och i återställningsapparat samt med lampa och/eller summer i rumslampa. Indikeringen är inställbar enligt tabell till höger. Dessutom kan larmet vidarekopplas till diodlarmlå.

Larmet återställs genom tryck på



OBS!

För att möta kommande krav så är Minnesenheten utrustad med en inbyggd kretskortssäkring. Vid felkoppling kan säkringen gå sönder och den kan inte återställas eller bytas ut.

Kontroll av säkring:
Med 12V in på plint 1-2 på minnesenheten så skall det finnas 12VDC ut på plint 3-4 annars är säkringen sönder.

Apparat	Vila		Aktiv	
Benämning	Ström	Effekt	Ström	Effekt
Minnesenhet	15mA	0,2W	80mA	1,2W
Rumslampa	6mA	0,08W	55mA	0,83W
Nödsignalknapp	0,01mA	0,03W	25mA	0,4W
Diodlarmlå	1mA	0,02W	175mA	2,6W

Inställningar:

Inställningar sker på återställningsapparaten.

Lampa och lysdiod	Inställning	
Fast sken	B1	Öppen
Pulserande sken	B1	Sluten

Summer typ	Inställning	
Fast ljud	B2	Öppen
Summer intermittent - - -	B2	Sluten

Summer alternativ		
Fast ljud tills återställning sker	B3	Öppen
Ljud endast när anropsknapp är påverkad	B3	Sluten

OBS! Vid konfigurering skall strömmen brytas till minnesenheten, bl.a för att ny inställning skall aktiveras.

Kopplingsschema och Tekniska data för Tvättmaskinsbrytare och Sektionsströmställare

Tekniska Data

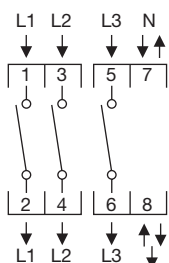
Spänning:	400V
Märkström:	16A
Anslutningar:	Godkända för överkoppling, max 2,5 mm ² ledare
Signallampa:	230V ingår i Tvättmaskinsbrytaren. Beställs som tillbehör till Sektionsströmställarna

IP44 montage: Tvättmaskinsbrytare med hel kåpa kan installeras för infällt IP44 med tätningssats

Samtliga sektionsströmställare kan installeras för både infällt och utanpåliggande IP44 med tätningssats eller IP44 UP-box

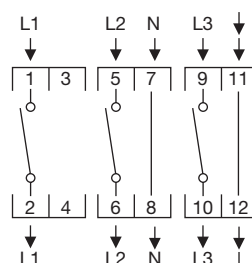
Låsbarhet: Samtliga Sektionsströmställare som har nolläge kan göras låsbara om plast mittemot nolläget tas bort

3-polig + N + J Tvättmaskinsbrytare 0-1 WDE002200
⊗ Signallampa ansluts lämpligen mellan 2 och 7



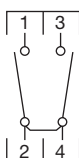
A292/S

3-polig + N + J Tvättmaskinsbrytare 0-1 WDE002202
⊗ Signallampa ansluts lämpligen mellan 2 och 7



C67260

1-polig Tvättmaskins/Torktumlarebrytare 1-0-2 WDE002204



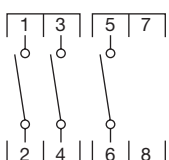
A210/S

2-polig Sektionsströmställare 0-1 WDE002205



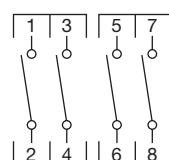
A201/S

3-polig Sektionsströmställare 0-1 WDE002208



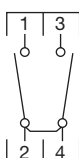
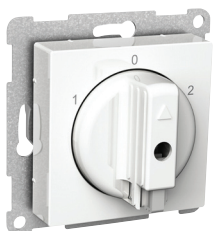
A202/S

4-polig Sektionsströmställare 0-1 WDE002209



A203/S

1-polig Sektionsströmställare med nolläge 1-0-2 / nolläge Auto-0-Hand WDE002210



A210/S

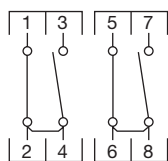
1-polig Sektionsströmställare med återfjädring till nolläge 1-0-2 WDE002212



A214/S

2-polig Sektionsströmställare
utan nolläge 1-2

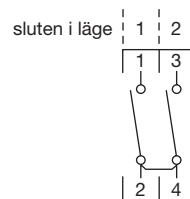
WDE002214



A221/S

1-polig Sektionsströmställare
Stegställare med nolläge (2 steg) 0-1-2

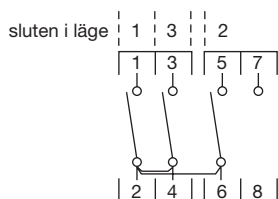
WDE002215



A240/S

1-polig Sektionsströmställare
Stegställare med nolläge (3 steg) 0-1-2-3

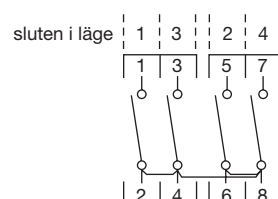
WDE002218



A241/S

1-polig Sektionsströmställare
Stegställare med nolläge (4 steg) 0-1-2-3-4

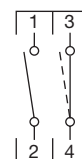
WDE002219



A242/S

1-polig Sektionsströmställare
stop - start

WDE002220



A176/S

no

Schneider
Electric

Koblingsskjema og teknisk info for 3pol+N og 2pol innfelt sikkerhetsbryter

Tekniske Data

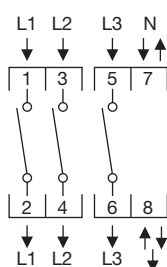
Spennning:	400V
Merkestrøm:	16A
Tilkoblingsklemmer:	max 2,5 mm ²
Signallampe:	3pol+N leveres med Til 2pol bestilles separat

IP44 montering: Kan monteres som innfelt og påvegg med pakning/kapsling

Låsbar: Sett bryter i nullstilling, fjern plast på betjeningsknapp

3-pol+N+J Sikkerhetsbryter 0-1
⊗ Signallampe tilkobles klemme 2 og 7

WDE002200



A292/S

2-pol Sikkerhetsbryter 0-1

WDE002205



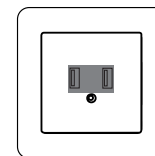
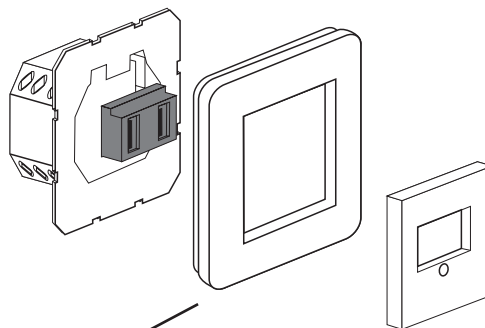
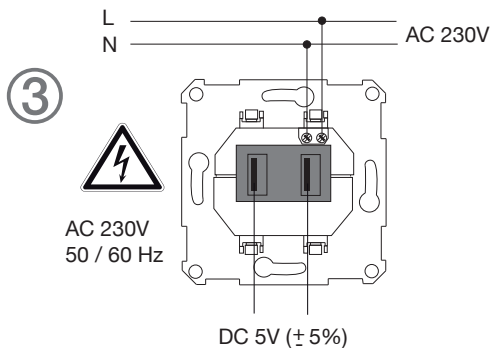
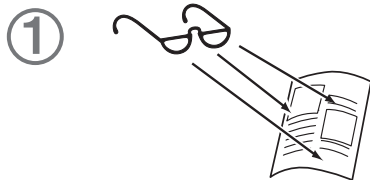
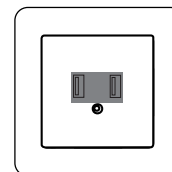
A201/S

Exxact USB-strømforsyning
Exxact USB-strömförsörjning
Exxact USB-virtalähde

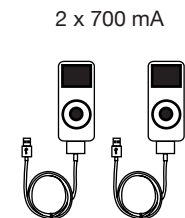
no

sv

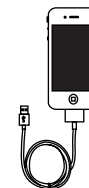
fi



+



max. 1 x 1400 mA



no

For din sikkerhet

**FARE**

Livsfare på grunn av elektrisk strøm.
Inngrep i enheten må bare utføres av elektriker. Følg nasjonale forskrifter.

**OBS**

Livsfare på grunn av elektrisk strøm.
Tilkoblede USB-apparater kan komme til skade.

USB-strømforsyningen er ikke en lader, ettersom den ikke har noen ladestring. Lad bare opp USB-apparater med en USB-strømforsyning som har egen ladestyring.

Schneider Electric Industries SAS

Ta kontakt med kundesenteret i ditt land hvis du har tekniske spørsmål.
www.schneider-electric.com

Dette produktet må installeres, kobles til og brukes i samsvar med gjeldende standarder og/eller installasjonsforskrifter. Ettersom standarder, spesifikasjoner og utforming kan bli endret, bør du alltid be om bekreftelse av informasjon i denne publikasjonen.

sv

För din säkerhet

**FARA**

Risk för livshotande skador p.g.a. elektrisk strøm.

Allt arbete på apparaten ska utföras av utbildade elektriker. Följ nationella lagar och bestämmelser.

**OBS**

Risk för livshotande skador p.g.a. elektrisk strøm. Anslutna USB-enheter kan skadas.

USB-strömförsörjningen är ingen lastenhet eftersom den inte har lastdetektering. Ladda endast USB-enheter med USB-strömförsörjning som har en egen lastdetektering.

Schneider Electric Industries SAS

Vid tekniska frågor ska du kontakta kundservicecentret i ditt land.
www.schneider-electric.com

Den här produkten ska monteras, anslutas och användas i enlighet med rådande standarder och/eller installationsföreskrifter. Eftersom standarder, specifikationer och konstruktioner ändras ibland, ska du alltid kontrollera att informationen i denna publikation stämmer.

fi

Käyttäjän turvallisuus

**VAARA**

Sähkövirta voi aiheuttaa kuoleman-vaaran. Lähdössä voi olla sähköjännite vaikka sähkölaite on kytketty pois päältä. Kytke aina virta pois tulovirran esisulakkeen kautta ennen yhdistetyissä sähkölaitteissa tehtäviä töitä.

**VARO**

Sähkövirta aiheuttaa vaaran.
Kytkeyt USB-laitteet voivat vaurioitua.
USB-virtalähde ei ole latauslaite, koska siinä ei ole latauksen valvontaa. Lataa USB-laitteet vain USB-virtalähteestä, jolla on oma kuorman tunnistus.

Schneider Electric Industries SAS

Voit esittää teknisiä kysymyksiä maasi asiakaspalveluun.
www.schneider-electric.com

Tuote on asennettava, kytkettävä ja sitä on käytettävä vallitsevien standardien ja/tai asennussäännösten mukaisesti. Vahvista aina tämän julkaisun tiedot koska standardit, tekniset tiedot ja muotoilut muuttuvat ajoittain.

NB461
2011.12.15
Rev. 1.3



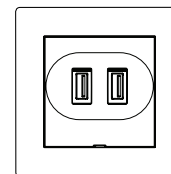
USB-strømforsyning



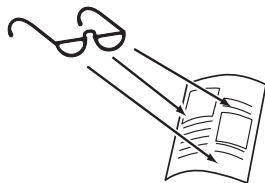
USB-strömförsörjning



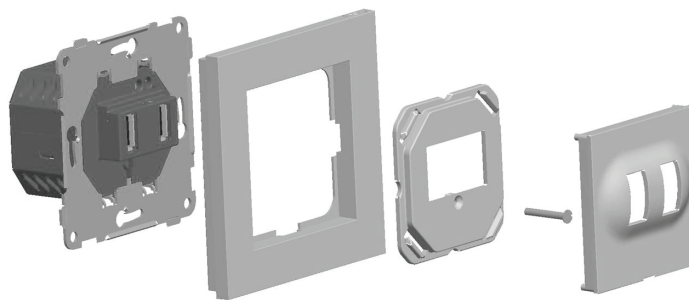
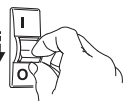
USB-Power Supply



①



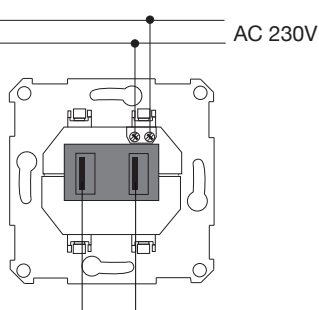
②



③



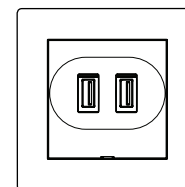
AC 230V
50 / 60 Hz



DC 5V ($\pm 5\%$)

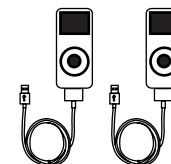


CE

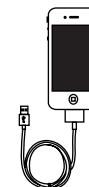


+

2 x 700 mA



max. 1 x 1400 mA





For din sikkerhet



FARE

Livsfare på grunn av elektrisk strøm.
Inngrep i enheten må bare utføres av elektriker. Følg nasjonale forskrifter.



OBS

Tilkoblede USB-apparater kan komme til skade.

Dette er en dobbel stikkontakt for direkte tilkobling av enheter med USB-lading. Stikkontakten har ingen innebygd strømstyring. Koble derfor kun enheter med innebygd strømstyring.

For tekniske spørsmål, ta kontakt med ELKO kundeservice på +47 67 80 73 00 eller se www.elko.no

Dette produktet må installeres, kobles til og brukes i samsvar med gjeldende standarder og/eller installasjonsforskrifter. Ettersom standarder, spesifikasjoner og utforming kan bli endret, bør du alltid be om bekreftelse av informasjon i denne publikasjonen.



För din säkerhet



FARA

Risk för livshotande skador p.g.a. elektrisk strøm.
Allt arbete på apparaten ska utföras av utbildade elektriker.



OBS

Anslutna USB-enheter kan skadas.

Detta är ett dubbelt uttag för anslutning av enheter med USB-laddning. Uttaget har ingen innebygd strömreglering. Anslut därför endast enheter med innebygd strömreglering.

Vid tekniska frågor, kontakta kundsupport på +46 8 449 27 27 eller se på www.elko.se

Den här produkten ska monteras, anslutas och användas i enlighet med rådande standarder och/eller installationsföreskrifter. Eftersom standarder, specifikationer og konstruktioner ändras ibland ska du alltid kontrollera att informationen i denna publikation stämmer.



For your safety



DANGER

Risk of fatal injury from electrical current.

This device may only be installed and connected by trained electricians. Please observe the regulations relevant to your own country.



RISK

Connected USB devices may become damaged.

This is a double socket for connection of devices with USB charging. The socket does not contain power management. Connect therefore only devices with built-in power management.

For technical questions, please contact ELKO customer support in your country or see www.elko.no

This product must be installed and used in compliance with prevailing standards and/or installation regulations. As standards, specifications and designs develop from time to time, always ask for confirmation of the information given in this publication.